

Ελληνικά

Ο εθελοντικός υποβοηθούμενος
θάνατος





Εάν χρειάζεστε διερμηνέα, ρωτήστε τον γιατρό σας για ένα διερμηνέα. Είναι δωρεάν.

Για βοήθεια σχετικά με την ανάγνωση αυτών των πληροφοριών καλέστε:

- Τη Δωρεάν τηλεφωνική γραμμή Multicultural Connect Line: 1300 079 020
- Την Υπηρεσία Διερμηνέων (Βοήθεια με Αγγλικά): 13 QGOV (13 74 68) και ζητήστε ένα διερμηνέα
- Την Υπηρεσία Μετάφρασης και Διερμηνείας: 13 14 50

Δύσκολες λέξεις

Αυτό το βιβλίο έχει μερικές δύσκολες λέξεις.

Την πρώτη φορά που γράφουμε μια δύσκολη λέξη:

- η λέξη είναι σε **μπλε**
- γράφουμε τι σημαίνει αυτή η δύσκολη λέξη.

Σχετικά με αυτό το βιβλίο

Αυτό το βιβλίο είναι γραμμένο από την Queensland Health.

Αυτό το βιβλίο αφορά **εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο**.

Ο εθελοντικός υποβοηθούμενος θάνατος σημαίνει ότι ορισμένα άτομα μπορούν να ζητήσουν βοήθεια για να τερματίσουν τη ζωή τους. Μόνο άτομα που είναι πολύ άρρωστα και θα πεθάνουν σε λιγότερο από 12 μήνες μπορούν να ζητήσουν βοήθεια για να τερματίσουν τη ζωή τους.

Αυτό το βιβλίο μπορεί να σας βοηθήσει να μάθετε τι είναι ο εθελοντικός υποβοηθούμενος θάνατος.

Αυτό το βιβλίο είναι για άτομα που θέλουν να μάθουν περισσότερα για τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.

Μπορείτε να έχετε κάποιον να σας βοηθήσει:

- να διαβάσετε αυτό το βιβλίο
- να μάθετε για το τι είναι αυτό το βιβλίο
- να βρείτε περισσότερες πληροφορίες

Μερικά άτομα που έχουν διαφορετικές πεποιθήσεις σχετικά με το θάνατο και το τέλος της ζωής μπορεί να βρουν αυτό το βιβλίο ενοχλητικό για να το διαβάσουν.

Τι να κάνετε για να αποκτήσετε πρόσβαση στον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο

Η πρόσβαση είναι όταν μπορείτε να μάθετε πώς μπορείτε να πεθάνετε χρησιμοποιώντας εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο

Μπορείτε να επιλέξετε να έχετε εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο

Ζητάτε για εθελοντικά υποβοηθούμενο θάνατο.

Κανείς άλλος δεν μπορεί να ζητήσει εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο για εσάς.

Κανείς δεν μπορεί να σας κάνει να ζητήσετε εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.

Μπορείτε να σταματήσετε τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο ανά πάσα στιγμή.



Ο γιατρός σας και ο εθελοντικός υποβοηθούμενος θάνατος

Δεν χρειάζεται να σας προσφέρει ο γιατρός σας εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο



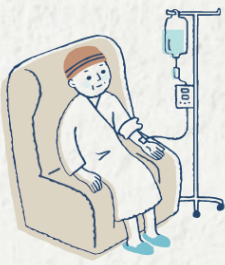
Μπορείτε να καλέσετε την Υπηρεσία **Εθελοντικού Υποβοηθούμενου Θανάτου της Κουηνσλάνδης (QVAD-Support)**.

Η Υπηρεσία Υποστήριξης Εθελοντικού Υποβοηθούμενου Θανάτου της Κουηνσλάνδης (QVAD-Support) μπορεί να σας βοηθήσει να βρείτε έναν γιατρό που προσφέρει εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υποστήριξη της QVAD από Δευτέρα έως Παρασκευή, 8.30 π.μ.- 4 μ.μ

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (Email): QVADSupport@health.qld.gov.au

Τηλέφωνο: 1800 431 371



Ποιος μπορεί να έχει πρόσβαση σε εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο μόνο εάν:

- έχετε μια ασθένεια που θα προκαλέσει το θάνατό σας σε λιγότερο από 12 μήνες
- έχετε μια ασθένεια που σας προκαλεί έντονο σωματικό ή ψυχικό πόνο που το θεωρείτε αφόρητο
- έχετε μια ασθένεια που δεν μπορεί να θεραπευτεί και δεν θα σταματήσει ποτέ να σας προκαλεί πόνο
- είστε σε θέση να παίρνετε τις δικές σας αποφάσεις
- θέλετε να αποκτήσετε πρόσβαση σε εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.
- είστε άνω των 18 ετών
- ζείτε στην Κουηνσλάνδη και είναι κάτοικος της πολιτείας

Δεν μπορείτε να έχετε πρόσβαση στον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο εάν:

- έχετε μια ψυχική ασθένεια αλλά δεν έχετε ασθένεια που θα προκαλέσει το θάνατό σας τους επόμενους 12 μήνες
- έχετε μια αναπηρία αλλά δεν έχετε κάποια ασθένεια που θα προκαλέσει το θάνατό σας τους επόμενους 12 μήνες
- δεν μπορείτε να πάρετε τις δικές σας αποφάσεις
- δεν είστε άρρωστοι.

Τα πράγματα που πρέπει να κάνετε για να έχετε πρόσβαση στον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο θα χρειαστεί να το ζητήσετε τρεις φορές και να δείτε δύο γιατρούς.



Πρώτο αίτημα

Ένα πρώτο αίτημα είναι όταν ζητάτε από το γιατρό σας για εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.



Πρώτη αξιολόγηση

Μια πρώτη αξιολόγηση είναι όταν:

- Ο γιατρός σας σας λέει εάν μπορείτε ή δεν μπορείτε να έχετε εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.
- Ο γιατρός σας, σας δίνει πληροφορίες για να σας βοηθήσει να αποφασίσετε εάν θέλετε να αποκτήσετε πρόσβαση σε εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.



Συμβουλευτική αξιολόγηση

Μια συμβουλευτική αξιολόγηση είναι όταν:

- Ο γιατρός σας σας ζητά να δείτε έναν άλλο γιατρό.
- Ο δεύτερος γιατρός σας λέει εάν συμφωνεί εάν μπορείτε να έχετε εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.



Δεύτερο αίτημα

Ένα δεύτερο αίτημα είναι όταν:

- Ζητάτε γραπτώς τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.
- Ο γιατρός σας σας δίνει ένα έντυπο για να το κάνετε αυτό.
- Δύο άτομα σας παρακολουθούν ότι υπογράφετε τη φόρμα.
- Εάν δεν μπορείτε να υπογράψετε το έντυπο, κάποιος άλλος μπορεί να το υπογράψει για εσάς, αν του το ζητήσετε.



Τελικό αίτημα

Ένα τελευταίο αίτημα είναι όταν:

- Ζητάτε από το γιατρό σας τρίτη φορά για εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.
- Πρέπει να μεσολαβήσουν τουλάχιστον εννέα ημέρες μεταξύ του πρώτου και του τελευταίου αιτήματός σας. Αυτό γίνεται για να σας δώσει χρόνο για να βεβαιωθείτε ότι θέλετε εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.
- Μπορείτε να ρωτήσετε το γιατρό σας χρησιμοποιώντας λέξεις, γράφοντας τις λέξεις ή δείχνοντας με τα χέρια σας ή με άλλο τρόπο.



Τελική αναθεώρηση

Μια τελική αναθεώρηση είναι όταν:

- Ο γιατρός σας σας λέει εάν μπορείτε ακόμα να έχετε εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο. Ο γιατρός σας θα ελέγξει ότι η διαδικασία έχει γίνει σωστά.

Διοικητική Απόφαση

Η διοικητική απόφαση είναι όταν:

- Επιλέγετε πώς θέλετε να χορηγηθεί η **ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο**.

Η ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο είναι το φάρμακο που προκαλεί θάνατο.

- Υπάρχουν δύο επιλογές:
 - μπορείτε να επιλέξετε να πάρετε την ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο μόνοι σας
 - μπορείτε να επιλέξετε να ζητήσετε από τον γιατρό σας να σας δώσει την ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.
- Ο γιατρός σας θα σας μιλήσει για το ποια θα ήταν η καλύτερη επιλογή για εσάς.





Διορισμός ενός ατόμου για επικοινωνία

Εάν έχετε λάβει μια διοικητική απόφαση, πρέπει να επιλέξετε ένα **άτομο για επικοινωνία**.

Ένα άτομο για επικοινωνία είναι κάποιος που σας βοηθά με το τελευταίο μέρος του εθελοντικού υποβοηθούμενου θανάτου. Πρέπει να είναι 18 ετών και άνω.

Το ραντεβού του υπεύθυνου για επικοινωνίας είναι όταν:

- Επιλέγετε κάποιον ως υπεύθυνο για επικοινωνία. Μπορεί να είναι ο σύντροφός σας, μέλος της οικογένειάς σας, φίλος, φροντιστής, εργαζόμενος στον τομέα της υγείας ή κάποιος που εμπιστεύεστε.
- Το άτομο σας για επικοινωνία ενημερώνει το γιατρό σας όταν έχετε πεθάνει.
- Εάν έχει απομείνει μια ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο μετά τον θάνατό σας, ο υπεύθυνος σας για επικοινωνία την επιστρέφει σε ένα φαρμακείο.

Βάζοντας τέλος στη ζωή σας



Εάν επιλέξετε να δώσετε την ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο στον εαυτό σας. Ένας φαρμακοποιός από την Υπηρεσία Φαρμακείων Εθελοντικού Υποβοηθούμενου Θανάτου της Κουηνσλάνδης (QVAD-Pharmacy) θα σας προμηθεύσει με την ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο που πρέπει να πάρετε για να τερματίσετε τη ζωή σας.

Εάν επιλέξετε να χορηγήσει ο γιατρός ή η νοσοκόμα σας την ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο, ο γιατρός ή η νοσοκόμα σας θα σας δώσει την ουσία για να τερματίσετε τη ζωή σας, ενώ ένα άλλο άτομο παρευρίσκεται.

Μετά το θάνατό σας

Απόρριψη της ουσίας που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο

Η απόρριψη της ουσίας που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο γίνεται όταν:

- Εάν επιλέξετε να χορηγήσετε μόνοι σας την ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο, το άτομο σας για επικοινωνία θα πρέπει να επιστρέφει οποιαδήποτε ουσία που έχει απομείνει σε ένα φαρμακείο. Θα τους πουν πώς να το κάνουν αυτό.
- Εάν επιλέξετε να σας χορηγήσει ο γιατρός σας ή μια νοσοκόμα την ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο. Ο γιατρός ή η νοσοκόμα σας θα απορρίψει οποιαδήποτε ουσία έχει απομείνει.

Ειδοποίηση θανάτου

Ο γιατρός σας θα ενημερώσει την Επιτροπή Εθελοντικού Υποβοηθούμενου Θανάτου ότι έχετε πεθάνει.



Πιστοποιητικό θανάτου

Το πιστοποιητικό θανάτου είναι ένα που λέει πώς έχετε πεθάνει.

Το πιστοποιητικό θανάτου θα αναφέρει ότι έχετε πεθάνει από την αρχική ασθένειά σας (γιαγια παράδειγμα, καρκίνος).

Μιλώντας για τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο



Το να μιλάμε για θάνατο και εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο μπορεί να είναι δύσκολο και λυπηρό.

Οι άνθρωποι θέλουν να αξιοποιήσουν στο έπακρο τον χρόνο που τους απομένει. Οι επιλογές που κάνουν οι άνθρωποι είναι πολύ προσωπικές και σημαντικές για αυτούς.

Η συζήτηση για τις επιθυμίες σας βοηθά την οικογένεια και τους φροντιστές σας να καταλάβουν.

Όταν μιλάμε για εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο, το πιο δύσκολο πράγμα είναι να ξέρεις από πού να ξεκινήσεις.

Εδώ είναι μερικές ιδέες:

- "Είναι δύσκολο να μιλήσω για αυτό, αλλά αυτό σημαίνει πολλά για μένα."
- "Έχουμε μιλήσει για το τι θα γίνει αφού πεθάνω. Μπορούμε να μιλήσουμε περισσότερο για τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο?"
- "Έχω μιλήσει με τον γιατρό μου. Ο γιατρός μου ζήτησε να σκεφτώ τι θα ήθελα να κάνω."

Υποστήριξη για την οικογένεια και τους φροντιστές



Μετά το θάνατό σας η οικογένειά σας και οι φροντιστές σας μπορεί να αισθάνονται λυπημένοι ή αναστατωμένοι.

Υπάρχουν πολλοί τρόποι για να λάβουν υποστήριξη.

Ο γιατρός σας μπορεί να βοηθήσει την οικογένεια και τους φροντιστές σας να βρουν τη σωστή υποστήριξη.

Για περισσότερη βοήθεια, μπορούν να καλέσουν την QVAD-Support:

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (Email):

QVADSupport@health.qld.gov.au

Τηλέφωνο: 1800 431 371

Τι είναι η Επιτροπή Εθελοντικού Υποβοηθούμενου Θανάτου?

Η δουλειά τους είναι να διασφαλίσουν ότι όλοι ακολουθούν τον νόμο για τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.

Τι είναι το QVAD-Support?

Η δουλειά τους είναι να:

- Δίνουν πληροφορίες και υποστήριξη σε άτομα που επιθυμούν εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο
- Βοηθούν άτομα που θέλουν εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο
- συνδέουν τους ανθρώπους με εργαζόμενους στον τομέα της υγείας και υπηρεσίες που παρέχουν εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο
- Βοηθούν τους εργαζόμενους στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης που παρέχουν εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.

Τι είναι το QVAD-Pharmacy?

Η δουλειά τους είναι να διασφαλίσουν ότι η ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο δίνεται σε ανθρώπους με ασφάλεια και απορρίπτεται με ασφάλεια.

Διασφαλίζουν ότι εσείς, ο γιατρός ή η νοσοκόμα σας γνωρίζετε πώς να χρησιμοποιείτε την ουσία που προκαλεί τον εθελοντικό υποβοηθούμενο θάνατο.

Λαμβάνοντας βοήθεια



Μερικοί άνθρωποι μπορεί να αισθάνονται λυπημένοι όταν διαβάζουν αυτό το έντυπο. Εάν η ανάγνωση αυτού του εντύπου έχει αναστατώσει εσάς ή κάποιον άλλο και θέλετε βοήθεια, καλέστε έναν από τους παρακάτω αριθμούς τηλεφώνου.

- [Queensland Transcultural Mental Health Centre](#) καλέστε το 3317 1234 ή το 1800 188 189 (εκτός Βρισβάνης) ή στο 1300 64 22 55 (24/7)
- [World Wellness Group](#) (πολυπολιτισμική υποστήριξη) καλέστε το 1300 079 020

Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://www.qld.gov.au/health/mental-health/help-lines>.